Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

États financiers
Au 30 novembre 2025

Accompagnés du rapport de mission d'examen

MALLETTE

Mallette S.E.N.C.R.L.
101-30 Boulevard Saint-Benoit E
Amqui QC G5J 2B7

Téléphone : 418 629-4692
Télécopie : 418 629-4692
info.amqui@mallette.ca

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE INDÉPENDANT

Aux membres de la
Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.),

Nous avons effectué l'examen des états financiers ci-joints de la **CORPORATION D'EXPLOITATION DES RESSOURCES FAUNIQUES VALLÉE DE LA MATAPÉDIA (C.E.R.F.)** (Organisme), qui comprennent le bilan au 30 novembre 2025 et les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité du professionnel en exercice

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur les états financiers ci-joints en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en oeuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'Organisme, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en oeuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en oeuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur les états financiers.

Conclusion

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que les états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.) au 30 novembre 2025, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Mallette S.E.N.C.R.L. [1]
Mallette S.E.N.C.R.L.
Société de comptables professionnels agréés

Amqui, Québec
Le 17 février 2026

[1] CPA auditeur, permis de comptabilité publique nº A118075

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice terminé le 30 novembre

	Fonds d'immobilisations	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	**2025** Total	2024 Total
PRODUITS (annexe A)	**5 052 $**	**10 541 $**	**628 763 $**	**644 356 $**	631 637 $
CHARGES					
Frais d'opération (annexe B)	**70 216**	**6 341**	**326 134**	**402 691**	311 341
Frais d'administration (annexe C)	**-**	**-**	**174 478**	**174 478**	165 024
Intérêts sur la dette à long terme	**-**	**-**	**-**	**-**	127
	70 216	**6 341**	**500 612**	**577 169**	476 492
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	**(65 164)**	**4 200**	**128 151**	**67 187**	155 145
AUTRES ÉLÉMENTS					
Gain sur cession d'immobilisations corporelles	**6 296**	**-**	**-**	**6 296**	33 914
Projet ponceaux (annexe D)	**-**	**-**	**(4 245)**	**(4 245)**	-
	6 296	**-**	**(4 245)**	**2 051**	33 914
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	**(58 868) $**	**4 200 $**	**123 906 $**	**69 238 $**	189 059 $

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

Pour l'exercice terminé le 30 novembre

	Fonds d'immobilisations	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	**2025** Total	2024 Total
SOLDE, début de l'exercice	**381 351 $**	**49 417 $**	**317 604 $**	**748 372 $**	559 313 $
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	**(58 868)**	**4 200**	**123 906**	**69 238**	189 059
Investissement en immobilisations corporelles	**162 476**	**-**	**(162 476)**	**-**	-
SOLDE, fin de l'exercice	**484 959 $**	**53 617 $**	**279 034 $**	**817 610 $**	748 372 $

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

BILAN
Au 30 novembre

	Fonds d'immobilisations	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	**2025** Total	2024 Total
ACTIF					
ACTIF À COURT TERME					
Encaisse	- $	38 617 $	276 050 $	314 667 $	357 914 $
Créances (note 4)	-	-	67 018	67 018	25 833
Frais payés d'avance	-	-	8 998	8 998	5 972
Dépôt sur acquisition d'immobilisations corporelles	-	15 000	23 924	38 924	-
	-	53 617	375 990	429 607	389 719
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 5)	667 000	-	-	667 000	537 068
LOGICIELS (note 6)	1 563	-	-	1 563	1 947
	668 563 $	53 617 $	375 990 $	1 098 170 $	928 734 $

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

BILAN (suite)
Au 30 novembre

	Fonds d'immobilisations	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	**2025** Total	2024 Total
PASSIF					
PASSIF À COURT TERME					
Dettes de fonctionnement (note 7)	- $	- $	**65 130 $**	**65 130 $**	19 391 $
Apports reportés (note 8)	-	-	**31 826**	**31 826**	3 307
Dette à long terme échéant au cours du prochain exercice (note 9)	**12 700**	-	-	**12 700**	12 700
	12 700	-	**96 956**	**109 656**	35 398
DETTE À LONG TERME (note 9)	**39 232**	-	-	**39 232**	51 932
APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 10)	**131 672**	-	-	**131 672**	93 032
	183 604	-	**96 956**	**280 560**	180 362
SOLDES DE FONDS	**484 959**	**53 617**	**279 034**	**817 610**	748 372
	668 563 $	**53 617 $**	**375 990 $**	**1 098 170 $**	928 734 $

ENGAGEMENT (note 11)

Pour le conseil d'administration :

_____, administrateur

_____, administrateur

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pour l'exercice terminé le 30 novembre	**2025**	2024
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits sur les charges	**69 238 $**	189 059 $
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	**69 832**	41 463
Amortissement de l'actif incorporel	**384**	486
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	**(5 052)**	(4 644)
Gain sur cession d'immobilisations corporelles	**(6 296)**	(33 914)
	128 106	192 450
Variation nette des éléments hors caisse liés au fonctionnement	**(8 877)**	22 986
	119 229	215 436
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations corporelles	**(200 468)**	(219 664)
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	**7 000**	58 000
	(193 468)	(161 664)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Obtention de financement supplémentaire	**-**	68 488
Remboursement de la dette à long terme	**(12 700)**	(11 857)
Encaissement d'apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	**43 692**	21 693
	30 992	78 324
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	**(43 247)**	132 096
ENCAISSE, début de l'exercice	**357 914**	225 818
ENCAISSE, fin de l'exercice	**314 667 $**	357 914 $

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

NOTES COMPLÉMENTAIRES
Au 30 novembre 2025

1. STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Organisme, constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec, voit à la protection, à la mise en valeur et à l'exploitation des ressources environnementales, fauniques, forestières et récréotouristiques. Elle est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi sur les impôts et il est conséquemment exempté des impôts.

2. LIMITATION

En vertu de ses statuts, l'Organisme ne peut acquérir ni posséder des biens immobiliers pour une valeur excédant un million de dollars (1 000 000 $).

3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Base de présentation des états financiers

Les états financiers de l'Organisme ont été établis conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés et sur la présentation des éléments d'actif et de passif éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants comptabilisés à titre de produits et de charges au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des résultats estimatifs.

Comptabilité par fonds

Les produits et les charges afférents à la prestation de services et à l'administration sont présentés dans le fonds d'exploitation.

Les produits et les charges afférents aux travaux en aménagement cynégétique et halieutique sont présentés dans le fonds d'aménagement et d'environnement.

Le fonds d'immobilisations présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations corporelles et aux actifs incorporels.

3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Comptabilisation des produits

L'Organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont comptabilisés au fonds d'administration dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont comptabilisés au fonds affecté approprié. Les apports non affectés sont comptabilisés au fonds d'administration au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus à titre de dotation sont comptabilisés à titre d'augmentations directes dans le solde du fonds de dotation.

Les produits de cartes de membres et forfaits sont comptabilisés au prorata de l'exercice auquel ils se rapportent.

Les produits du camping, de la marina, de droits journaliers, d'accès et de loyer sont comptabilisés lorsque les services sont rendus.

Subventions

Les subventions relatives aux immobilisations corporelles sont comptabilisées à titre d'aide gouvernementale reportée. Elles sont virées aux résultats sur la base de l'amortissement des immobilisations corporelles auxquelles elles se rapportent. Celles relatives aux charges d'exploitation sont comptabilisées dans les autres produits.

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

L'Organisme évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations non conclues dans des conditions de concurrence normale qu'il évalue au coût.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs et passifs financiers au coût après amortissement. Les variations de juste valeur sont comptabilisées dans les résultats.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations corporelles sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport ou à une valeur symbolique lorsque la juste valeur ne peut être déterminée au prix d'un effort raisonnable.

3. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles (suite)

L'amortissement des immobilisations corporelles et des apports reportés afférents est calculé en fonction de leur durée de vie selon la méthode du solde décroissant aux taux suivants :

	Taux
Bâtisses	5 %
Ameublement et équipement	20 %
Campings et débarcadères	5 %
Équipement informatique	20 %
Marina	10 %
Matériel roulant	30 %
Signalisation	10 %

Actifs incorporels

Les logiciels sont comptabilisés au coût.

L'amortissement des logiciels est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode du solde décroissant au taux de 20 %.

Dépréciation d'actifs à long terme

Les actifs à long terme sont soumis à un test de dépréciation lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable, c'est-à-dire qu'elle excède le total des flux de trésorerie non actualisés qui résulteront vraisemblablement de l'utilisation et de la sortie éventuelle de ces actifs. Une perte de valeur doit se calculer comme le montant de l'excédent de la valeur comptable d'un actif à long terme sur sa juste valeur.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie de l'Organisme sont composés de l'encaisse.

4. CRÉANCES

	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	2025 Total	2024 Total
Subventions	- $	60 644 $	60 644 $	8 000 $
Taxes à la consommation	-	6 374	6 374	17 833
	- $	67 018 $	67 018 $	25 833 $

5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Coût	Amortissement cumulé	2025 Valeur nette	2024 Valeur nette
Terrain	17 158 $	- $	17 158 $	17 158 $
Bâtisses	415 274	140 601	274 673	148 845
Ameublement et équipement	185 603	155 048	30 555	18 258
Campings et débarcadères	484 896	263 642	221 254	201 689
Équipement informatique	27 425	15 073	12 352	14 288
Marina	35 816	34 683	1 133	1 265
Matériel roulant	179 331	79 967	99 364	123 902
Signalisation	24 248	13 737	10 511	11 663
	1 369 751 $	702 751 $	667 000 $	537 068 $

Au cours de l'exercice, dans le cadre de son programme régulier de remplacement et d'amélioration de ses immobilisations corporelles, l'Organisme a cédé de l'ameublement et équipement.

Une partie d'une bâtisse dont le coût et l'amortissement cumulé sont respectivement de 255 663 $ (2024 - 147 414 $) et de 47 716 $ (2024 - 38 660 $) est destinée à la location.

Des bâtisses et des investissements faits aux campings et débarcadères ayant respectivement une valeur nette comptable de 24 143 $ et 29 645 $ n'ont pas été amortis parce qu'ils ont été acquis en fin d'exercice.

6. ACTIF INCORPOREL

	Coût	Amortissement cumulé	2025 Valeur nette	2024 Valeur nette
Logiciels	**9 254 $**	**7 691 $**	**1 563 $**	1 947 $

7. DETTES DE FONCTIONNEMENT

	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	2025 Total	2024 Total
Comptes fournisseurs	**- $**	**44 644 $**	**44 644 $**	3 053 $
Salaires et vacances courues	**-**	**8 487**	**8 487**	6 031
Sommes à remettre à l'État				
Retenues à la source et contributions	**-**	**10 768**	**10 768**	8 886
Autres	**-**	**1 231**	**1 231**	1 421
	- $	**65 130 $**	**65 130 $**	19 391 $

8. APPORTS REPORTÉS

Les apports reportés représentent des ressources non dépensées qui, en vertu d'affectations externes, sont destinées à un projet spécifique.

Les variations survenues dans le solde des apports reportés sont les suivantes :

	2025	2024
SOLDE, début de l'exercice	**3 307 $**	- $
Montants reçus pour l'exercice suivant	**31 826**	3 307
Moins : Montants comptabilisés à titre d'apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	**(3 307)**	-
SOLDE, fin de l'exercice	**31 826 $**	3 307 $

9. DETTE À LONG TERME

	2025	2024
Emprunt, garanti par du matériel roulant d'une valeur nette comptable de 38 128 $, remboursable par versements mensuels de 643 $, sans intérêts, échéant en mai 2029	**26 992 $**	34 704 $
Emprunt, garanti par du matériel roulant d'une valeur nette comptable de 45 019 $, remboursable par versements mensuels de 416 $, sans intérêts, échéant en novembre 2030	**24 940**	29 928
	51 932	64 632
Portion échéant au cours du prochain exercice	**12 700**	12 700
	39 232 $	51 932 $

Les remboursements en capital de la dette à long terme à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2026 -	12 700 $
2027 -	12 700 $
2028 -	12 700 $
2029 -	8 844 $
2030 -	4 988 $

10. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent des apports affectés ayant servi à l'acquisition de bâtisses, d'ameublement et équipement, des campings et débarcadères ainsi que de la marina. Les variations survenues dans le solde des apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	2025	2024
SOLDE, début de l'exercice	**93 032 $**	75 983 $
Apports affectés à l'achat d'une bâtisse	**22 520**	21 693
Apports affectés à l'achat d'ameublement et d'équipement	**6 350**	-
Apports affectés à l'amélioration des campings et débarcadères	**14 822**	-
Montants amortis dans les résultats	**(5 052)**	(4 644)
SOLDE, fin de l'exercice	**131 672 $**	93 032 $

11. ENGAGEMENT

Biens immeubles

En vertu de l'article 6.1 du protocole d'entente entre le Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur et l'Organisme, il est spécifié que tous les immeubles acquis ou construits en vertu dudit protocole, sont et demeurent la propriété du gouvernement, au fur et à mesure de leur acquisition ou construction, sans aucun droit pour l'Organisme à quelque remboursement ou indemnisation que ce soit. Toute autre immobilisation non couverte par le protocole d'entente sera dévolue à un organisme exerçant une activité analogue, selon les lettres patentes de l'Organisme.

12. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risque de crédit

Le risque de crédit découle principalement des créances.

Risque de liquidité

L'Organisme est exposé au risque de liquidité principalement en ce qui a trait ses dettes de fonctionnement et à la dette à long terme.

13. CHIFFRES CORRESPONDANTS

Certains chiffres correspondants ont été reclassés pour se conformer à la présentation de l'exercice courant.

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

ANNEXES
Pour l'exercice terminé le 30 novembre **2025** 2024

A - PRODUITS

	Fonds d'immobilisations	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	Total	Total
Cartes de membres et forfaits	- $	- $	**351 218 $**	**351 218 $**	350 615 $
Droits d'accès	-	-	**147 426**	**147 426**	145 414
Campings et marina	-	-	**80 465**	**80 465**	75 895
Droits journaliers	-	-	**24 043**	**24 043**	18 361
Cotisations	-	**9 720**	-	**9 720**	9 115
Autres	-	**821**	**12 461**	**13 282**	8 955
Loyer	-	-	**7 150**	**7 150**	8 450
Subvention - MELCCFP	-	-	**6 000**	**6 000**	8 000
Subventions - Zecs Québec	-	-	-	-	2 188
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	**5 052**	-	-	**5 052**	4 644
	5 052 $	**10 541 $**	**628 763 $**	**644 356 $**	631 637 $

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

ANNEXES
Pour l'exercice terminé le 30 novembre **2025** 2024

B - FRAIS D'OPÉRATION

	Fonds d'immobilisations	Fonds d'aménagement et d'environnement	Fonds d'exploitation	Total	Total
Salaires et charges sociales	**- $**	**1 811 $**	**250 547 $**	**252 358 $**	190 373 $
Assurances	**-**	**-**	**16 765**	**16 765**	15 357
Chauffage et électricité	**-**	**-**	**10 507**	**10 507**	11 902
Entretien du réseau routier	**-**	**-**	**841**	**841**	6 698
Entretien et réparations	**-**	**-**	**27 982**	**27 982**	27 304
Fournitures	**-**	**-**	**3 893**	**3 893**	3 732
Frais de déplacement	**-**	**-**	**300**	**300**	300
Radio mobile	**-**	**-**	**6 805**	**6 805**	6 488
Services professionnels	**-**	**4 530**	**1 546**	**6 076**	710
Taxes et permis	**-**	**-**	**6 948**	**6 948**	6 528
Amortissement des immobilisations corporelles	**69 832**	**-**	**-**	**69 832**	41 463
Amortissement de l'actif incorporel	**384**	**-**	**-**	**384**	486
	70 216 $	**6 341 $**	**326 134 $**	**402 691 $**	311 341 $

C - FRAIS D'ADMINISTRATION

Salaires et charges sociales	**118 051 $**	105 406 $
Associations	**9 822**	9 198
Fournitures de bureau	**14 267**	12 670
Frais de déplacement	**1 830**	853
Frais de voyages et de représentation	**5 450**	7 181
Frais divers	**64**	1 368
Intérêts et frais bancaires	**12 562**	17 286
Publicité et promotion	**3 666**	2 960
Services professionnels	**5 426**	4 400
Télécommunications	**3 340**	3 702
	174 478 $	165 024 $

Corporation d'Exploitation des Ressources Fauniques Vallée de la Matapédia (C.E.R.F.)

ANNEXES
Pour l'exercice terminé le 30 novembre

	2025	2024
D - PROJET PONCEAUX		
Subvention - Rexforêt inc.	**38 207 $**	- $
Dépenses		
Matériaux	**13 087**	-
Main-d'oeuvre	**26 152**	-
Honoraires professionnels	**3 213**	-
	42 452	-
Insuffisance des produits sur les charges	**(4 245) $**	- $